



Senlime

Groupe espérantiste de
Verviers



La

de Esperanto-grupo Verviersa

Avec le soutien de la Fédération
Wallonie-Bruxelles

TRIMONATA INFORMILO PRI ESPERANTO EN LA VERVIERSA REGIONO

En cas de non-distribution, merci de
renvoyer à l'éditeur responsable:

Jean-Marie Jacques,
5 rue Joseph Wauters
BE-4800 VERVIERS

Informations en français
Informoj en la franca lingvo:

Tel. +32-(0)87/33.02.92

Mail: jeajacques@voo.be

Esperantista Grupo de Verviers
J.-M. Jacques, 5 rue J. Wauters
BE-4800 VERVIERS

Informatie in het Nederlands
Informoj en la nederlanda:

Tel. xx-31-(0)43-455.14.36

Mail: parren.media@planet.nl

P.H.H. Parren, Heimansstr. 16
NL-6285 AM EPEN

Informationen auf deutsch
Informoj en la germana:

Tel. xx-49-2406-7809

Mail: klaus.hogen@web.de

K. Hogen, Auf der Pief 22
DE-52134 HERZOGENRATH

**Aperas kvarfoje en jaro
kaj rete elŝuteblas ĉe
www.senlime.org**

**Prezoj por BE, NL kaj DE:
Unuopa n-ro : 4 EUR
Jara abono : 12 EUR**

Abono al la **papera** versio de nia
informilo (12 €) eblas sed **NE** en-
havas la kotizon al **Senlime** (10 €).

Bonvolu pagi prefere jam en januaro
NUR al la konto :

BE41 9795 3271 4810

BIC : ARSPBE22

(banque: Argenta) de **Senlime**,
25 rue Pierre Fluche,
4800 VERVIERS, Belgio

ENHAVO :

p. 1: L'espéranto à Verviers (Kelmis, Verviers, Lambermont,...)

p. 2: Verviersa kalendaro 2019 (2)

p. 3: Niaj programeroj lupee

p. 4: Verviersa angulo (*nouveau cours d'Espéranto*)

p. 5: Journée mondiale des réfugiés (déclaration de l'UEA)

p. 6: Affiche pour le cours à Verviers (*à utiliser au mieux!*).

L'espéranto à Verviers

Depuis bientôt vingt ans notre groupe a quitté Verviers pour se réunir à La Calamine, proche du point des «Trois frontières», de manière à recevoir régulièrement la visite de nos amis espérantistes des pays voisins (Allemagne et Hollande). C'est une puissante motivation à parler uniquement en espéranto lors des réunions.

De plus, en faisant ces réunions à La Calamine, nous entretenons la présence de l'espéranto sur l'ancien territoire de Moresnet Neutre, devenu le lieu de l'amitié (Amikejo) pour les espérantistes... sous le regard bienveillant – même si peut-être parfois un peu sceptique – des autorités communales locales.

Nous devons toutefois constater que la population calaminoise (qui déclare avoir «déjà donné» et est généralement au minimum bilingue) n'est pas plus motivée que celle de Verviers (ou d'ailleurs) pour apprendre notre langue. De plus, revers de la médaille: La Calamine est beaucoup moins facilement accessible (sans voiture) que Verviers, ce qui nous éloigne de certains (espérantistes) belges.

Problème supplémentaire: depuis le lendemain du carnaval, le Sélect (centre culturel de La Calamine, où nous nous réunissions), est fermé pour cause de faillite (et donc pour une durée plus ou moins longue).

Pour ces raisons, il n'est pas possible d'y garantir le bon déroulement de nos activités futures et nous organiserons un cours (sinon toutes nos réunions), au "Saint-Frusquin" à Lambermont (Verviers).

Nous n'abandonnons évidemment pas définitivement La Calamine, son musée et les vestiges d'"Amikejo", où nous souhaitons évidemment pouvoir assurer la persistance de l'espéranto.

Merci pour votre compréhension et votre confiance.

ESPERANTO ★

Verviersa kalendaro 2019 (2/2)



La grupo de Verviers publikigas ĉi-tie sian propran programon.

Tradicie, **Trilandaj renkontiĝoj** estu organizitaj de kiu ajn esperantisto aŭ grupo en la Eŭregiono Mozo-Rejno.

Ili iam okazis dufoje en jaro (printempe kaj aŭtune), laŭvice en ĉiu el la tri landoj (BE, DE, NL)...

Pro tio, tiu-ĉi agendo eventuale povas enhavi programerojn de aliaj lokaj grupoj sed ĝi neniel iĝu kompleta kalendaro de Eo-aranĝoj (aliaj ekzistas).

Por kiu ajn propono pri kunlaboro, ĉiam ege bonvena kaj atendata, bonvolu kontakti, prefere rete kaj kiel eble plej frue, la responsulon pri la kalendaro kaj sekretario de la Verviersa Eo-grupo (**Senlime-Verviers**):

Jean-Marie Jacques
(jeajacques@voo.be).

07-19 Somera paŭzo: ni **NE** kunvenos.

08-16 Somera paŭzo: ni **NE** kunvenos.

09-11 19h00 Andrimont-Verviers, "Saint-Frusquin": unua el 10 lecionoj de ĉiusemajna esperanto-kurso per "Tinĉjo kaj la templo de l'suno".
Inf. jeajacques@voo.be

09-19--->22 Beneluksa Eo-Kongreso en Karlroëgo (ni do **NE** kunvenos en Kelmis la 20an de septembro).
Inf. Valer Dumont:
info@verdajskoltoj.net

10-18 20h00 Kelmis, Select: filmo de Jean-Marie **Jacques** pri freŝdata "Vojaĝo en Irlando" (unua parto).
Inf. jeajacques@voo.be

11-15 20h00 Kelmis, Select: filmo de Jean-Marie **Jacques** pri freŝdata "Vojaĝo en Irlando" (sekvo kaj fino).
Inf. jeajacques@voo.be

12-15 Zamenhof-festo: loko kaj dato decidotaj.
Inf. jeajacques@voo.be

N-B: se ne eblas ĝui ejon en la Select, la koncernataj kunvenoj eble okazos en Andrimont-Verviers ("Saint-Frusquin").

19-07 Pause d'été: nous **NE** nous réunirons **PAS**.

16-08 Pause d'été: nous **NE** nous réunirons **PAS**.

11-09 19h00 Andrimont-Verviers, "Saint-Frusquin": 1ère des 10 leçons hebdomadaires d'un cours d'espéranto avec "Tintin et le temple du soleil".
Inf. jeajacques@voo.be

19--->22-09 Congrès d'espéranto du Benelux à Charleroi (nous **NE** nous réunirons donc **PAS** à La Calamine le 20 septembre).
Inf. info@verdajskoltoj.net

18-10 20h00 Kelmis, Select: film de Jean-Marie **Jacques** sur son "Voyage en Irlande" (première partie).
Inf. jeajacques@voo.be

15-11 20h00 Kelmis, Select: film de Jean-Marie **Jacques** sur son "Voyage en Irlande" (suite et fin).
Inf. jeajacques@voo.be

15-12 Fête Zamenhof: lieu et date à décider.
Inf. jeajacques@voo.be

N-B: s'il n'est pas possible de jouir d'un local au Sélect, les réunions se feront à Andrimont-Verviers, au "Saint-Frusquin".



Niaj programeroj lupee

detaloj pri anoncitaj prelegoj, vesperoj, festoj,...

BeNeLuks-a Kongreso en Karlorejo (Charleroi)

Loko: Junulargastejo de Charleroi, je promena distanco de la stacidomo.

Programeroj:

Ĵaŭde ni kune vizitos "Le Bois du Cazier" (ekskurso inkluzivita en la kotizo).

Kursoj:

- por progresantoj (Kristin Tytgat),
- paroligaj rondoj (Y. Nevelsteen),
- perfektiga kurso (L. Van de Velde)

Ludvespero: prezento de ludo kiun Lode mem kreis + estos pluraj Skrablo-tabuloj kaj aliaj tabloludoj.

Prelegoj kaj prezentoj:

Eventa Servo, nova retejo por diskonigi Esperantajn okazaĵojn + www.benelukso.eu

Esperantaj markonomoj en Benelukso

Projekto Dua Lingvo (ne Duolingo)

Korpa humiĝado (Monique Van Roy)

Promenado por malkovri la eksindustrian urbon Charleroi kaj ekskursoj (krompagendaj)

Libroservoj de FEL kaj Eldonejo Libera (prezento de novaj libroj)

Montrado de filmoj kaj/aŭ prelegoj (ekzemple pri Briteliro) + diskutrondoj

09-19--->22 BeNeLuks-a Kongreso:

Inf. Valer Dumont:
info@verdajskoltoj.net

Filmo de J-M Jacques pri lia dua vojaĝo en Irlando (1/2).

Tiu filmo estas komentita en esperanto sed kun surtekstoj en la franca (aŭ inverse se necesis). Post longa tempesta surŝipado, ni alvenis en Dublino por tranoktado kaj unutaga vizito de la urbo: Trinity College, Viking Splash Tour, St. Stephen, St. Patrick, Dublinia, Christ Church Cathedral, Guinness Storehouse kaj Phoenix Park.

Post dua tranoktado en Dublino, ni trairas la mezon de la irlanda insulo: vizito de la iama abatejo en Clonmacnoise, Shannon Bridge, unua traĵo de Connemara: Peacockes Hotel, kun rekonstruita domo el la filmo "The Quiet Man", por fine alveni al la Atlantiko kaj loĝi en Renvyle House Hotelo.

Foriro al Leenane, ĉarma vilaĝo borde de Killary Harbour (la ununura fjordo en Irlando). Eta ŝipado sur la fjordo. Panorama veturado tra la montoj de Mayo. Tagmanĝo kun muziko kaj ŝafistaj hundoj. Croagh Patrick kaj vido al Clew Bay. Revena halto en la trinkejo de la filmo "The Field".

La sekvantan tagon, ni vizitos la universitatan urbon Galway kaj ĝian famkonatan katedralon...

Atentu ke la filmetoj troveblaj sur la reto (kiujn vi eble jam vidis) ne estas kompletaj (mankas interalie kelkaj muzikoj k.t.p.).

Certe agrabla turisma vespero (sekvota de alia...).

10-18 20h00 Kelmis, Select:
"Mia 2a vojaĝo en Irlando (1/2)".
Inf. Jean-Marie Jacques
jeajacques@voo.be

Filmo de J-M Jacques pri lia dua vojaĝo en Irlando (2/2).

Foriro de Kinvara, traĵo de Burren, halto ĉe Caherconnel Fort, klifoj de Moher, ŝipa transiro de l'Shannon kaj alveno en Killarney.

Malkovro de la nacia parko de Killarney kaj de la montoj Macgillycuddiesreeks (glacia valo de "Black Valley" per ĉareto tiritita de ĉevalo, tagmanĝo en la albergo Brandon, Upper Lake, Muckross Lake kaj Lough Lake per motorigita barko). Ni pasas tra la "Meeting of the waters" dum aŭdeblas samnoma muzikero de Thomas Moore - ludita de mi per sintezilo - kaj ni fine alvenas en la (mezepoka) kastelo Ross.

Sekvante la "Ringon de Kerry", kiu ĉirkaŭiras la Iveragh-duoninsulon, ni unue iras laŭ Dingle Bay kaj trairas Killorglin (bela vilaĝo kiu gastigas la Puck-Foiron en aŭgusto), haltas ĉe Kerry Bog Village antaŭ ol malkovri unu el la filmitaj ejoj en "Ryan's Daughter", transiras al Caherciveen, la ĉefurbo de la duoninsulo, kaj iras al la insulo Valentia, kie ni malkovros la Skellig Insulojn. Ni manĝas en Waterville (marborda feriejo de Charlie Chaplin) kaj ĝuas pri unu el la plej bonaj vidpunktoj de Irlando ĉe Coomakestra, pasejo proksime de la Fortikaĵo Staigue kaj vizitas Derrynane House-on (hejmo de Daniel O'Connell en la 17-a jarcento). Ni transiras la vilaĝon de Sneem kaj finfine admiras la lagojn de Killarney de la supro de "Ladie's View"...

11-15 20h00 Kelmis, Select:
"Mia 2a vojaĝo en Irlando (2/2)".
Inf. Jean-Marie Jacques
jeajacques@voo.be

Verviersa Angulo

Nouveau cours d'esperanto dans la région de Verviers

Comité de E.G.V.:

Président: J. Jacob
19 Chemin de la Rostibouhaye
4910 POLLEUR (THEUX)

Tél. 087/22.10.79

Trésorier: D. Lousberg
25 Rue Pierre Fluche
4800 VERVIERS

Tél. 087/22.20.30

Secrétaire: J.M. Jacques
5 Rue Joseph Wauters
4800 VERVIERS

Tél. 087/33.02.92

Ass. pour l'Espéranto (A.P.E.):

www.esperanto-wallonie.be

Bernadette Poncelet, secrétaire

103 rue Windt

4850 PLOMBIERES

Tél. 087/39.85.70

bernadetteponcelet@skynet.be

Cotisations

Les espérantistes et sympathisants sont cordialement invités à soutenir notre programme d'action en versant chaque année leur(s) cotisation(s) au compte

BE41 9795 3271 4810

BIC : ARSPBE22
(banque: Argenta)

de **Senlime**, 25 rue Pierre Fluche,
4800 VERVIERS, Belgio.

Ce bulletin d'information n'est plus intégré à la revue de APE «Espéranto en marche», qui a choisi une solution plus professionnelle...

La cotisation pour **EGV-Senlime** reste fixée à **10 Euros** (ou 22 Euros si vous voulez un abonnement à cette revue sur papier).

Indiquez les nom, prénom et domicile du membre cotisant:

«cotisation de.... pour....»

Comme annoncé dans notre numéro précédent, le groupe espérantiste de Verviers va donner un amusant cours d'esperanto basé sur une aventure de Tintin (Le Temple du Soleil – La templo de l'suno).



Chaque leçon sera introduite par une vidéo: ceux qui ont internet peuvent découvrir ce qui aurait pu être la première d'entre elles sur YouTube:

<https://www.youtube.com/watch?v=yQXR1SGhGxU>.



Les explications (indispensables) seront évidemment données au cours, où vous aurez bien entendu aussi l'occasion de vous exercer à parler en esperanto.

A la fin du cours, vous pourrez faire des phrases simples, comprendre des textes faciles, correspondre en esperanto, enrichir votre vocabulaire par la lecture... et rejoindre les groupes

espérantistes de la région: Verviers, La Calamine, Liège, Tilff, Vaals, Aix-la-chapelle,...) et d'autres (internet,...).

En complément, vous serez invité à lire «Gerda malaperis» [«Gerda a disparu»], un petit roman policier «pédagogique» qui vous permettra de vous accoutumer à l'esperanto et vous ouvrira la porte à une utilisation plus active de la langue.

Des vidéos à voir sur YouTube: Pourquoi apprendre l'esperanto? Comment apprendre l'esperanto? Que faire avec l'esperanto? Cours d'esperanto à Verviers,...



Ce cours (pour adultes) se donnera au «Saint-Frusquin», rue Saint-Bernard 56 à Lambermont-Verviers, 10 mercredis consécutifs de 19h00 à 21h00 à partir du 11 septembre 2019.

Nombre de places limité: inscrivez-vous dès à présent (20 EUR à l'inscription pour les fournitures + à chaque séance: consommations à votre charge).

Inscriptions et renseignements (avant le 31 août): J-M. Jacques (087/33.02.92).

jeajacques@voo.be.

DEKLARO DE UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO OKAZE DE LA MONDA TAGO DE RIFUĜINTOJ, LA 20-A DE JUNIO 2019.

La 20-an de junio ĉiujare, Unuiĝintaj Nacioj markas la Mondan Tagon de Rifuĝintoj. Laŭ la Pakto de UN pri Rifuĝintoj, de 1951, rifuĝinto estas iu, kiu fuĝis el sia lando pro "bone fundamentita timo pri persekutado pro sia raso, religio, nacieco, membreco en specifa socia grupo aŭ politika opinio." Inter la multaj faktoroj devigantaj homojn forlasi siajn hejmojn estas internaj militoj, interretaj malpacoj kaj media degenero.

La Pakto de UN pri Rifuĝintoj kaj ĝiaj postaj protokoloj garantias certajn rajtojn al rifuĝintoj, inkluzive edukadon por iliaj infanoj, aliro al publikaj servoj, loĝado kaj laboro. Oni ne rajtas resendi ilin al iliaj landoj de origino ĝis oni povos sekure fari tion.

Kiel parolantoj de la Internacia Lingvo Esperanto, ni estas aparte sentemaj pri la bezono provizi rifuĝintojn per lingvaj servoj kaj helpo pri lingvolernado, por ke ili povu praktiki ĉi tiujn rajtojn.

Ni konscias ankaŭ pri la fakto, ke la Celoj de UN por Daŭripova Evoluigo estis elpensitaj por interalie redukti malriĉecon, plifortigi edukadon, plibonigi homajn rajtojn kaj krei loĝeblan medion. Ni samtempe forte aprobas liveron de servoj al tiuj personoj forpelitaj el siaj landoj kaj instigas la kreadon de medio de paco ĉie en la mondo.

La 13-an de junio, UN komencis sian ĉiujaran retro-nombradon al la Internacia Tago de Paco, nome la 21-a de septembro. Paca mondo estus mondo sen rifuĝintoj

– mondo en kiu homoj povus moviĝi libere kaj sen limo kaj mondo en kiu toleremo kaj kompreno triumfus. Ni kapablas krei tian mondon, se ni vere deziras fari tion. La Esperanto-movado subtenas Unuiĝintajn Naciojn en ties klopodoj mildigi homan aflikton kaj krei mondon de paco kaj kompreno.

* * * * *

Le 20 juin, les Nations Unies célèbrent chaque année la Journée mondiale des réfugiés. Selon le Pacte des Nations Unies pour les réfugiés, à partir de 1951, un réfugié est une personne qui a fui son pays en raison d'une "peur bien établie de la persécution en raison de sa race, de sa religion, de sa nationalité, de son appartenance à un groupe social ou de ses opinions politiques". Les guerres internes, les interactions et la dégradation de l'environnement font partie des nombreux facteurs qui obligent les gens à quitter leur foyer.

Le pacte des Nations unies sur les réfugiés et ses protocoles ultérieurs garantissent certains droits aux réfugiés, notamment l'éducation de leurs enfants, l'accès aux services publics, le logement et le travail. Ils ne sont pas autorisés à les renvoyer dans leur pays d'origine tant qu'ils ne sont pas en mesure de le faire.

En tant que locuteurs de la langue internationale espéranto, nous sommes particulièrement sensibles à la nécessité de fournir aux réfugiés des services linguistiques et une aide à l'apprentissage des langues pour qu'ils puissent exercer ces droits.

Nous sommes également conscients du fait que les objectifs de développement durable des Nations Unies ont été conçus pour réduire la pauvreté, renforcer l'éducation, améliorer les droits de l'homme et créer un contexte respectueux de l'environnement. Dans le même temps, nous approuvons fermement la fourniture de services aux personnes expulsées de leur pays et encourageons la création d'un climat de paix dans le monde entier.

Le 13 juin, l'ONU a commencé son décompte annuel jusqu'à la Journée internationale de la paix le 21 septembre. Un monde pacifique serait un monde sans réfugiés - un monde dans lequel les gens pourraient se déplacer librement et sans limites et un monde dans lequel la tolérance et la compréhension prévaudraient. Nous pouvons créer un tel monde si nous voulons vraiment le faire. Le mouvement espérantiste soutient les Nations Unies dans leurs efforts pour atténuer la souffrance humaine et créer un monde de paix et de compréhension.

Gazetaraj Komunikoj de UEA
N-ro 809
2019-06-20

Ĉiu Gazetara Komunikoj de UEA estas libere uzebla laŭ la Permesilo CC BY 4.0.

Trovu ĉiujn Gazetarajn Komunikojn ĉe la retejo de UEA: uea.org/aktuale/komunikoj.



*Donner rapidement le moyen
de se comprendre à tous les
peuples de la terre.*

COURS D'ESPERANTO

10 mercredis de 19 à 21 h

Au St-Frusquin (Lambermont)

Début mercredi 11 septembre 2019

Groupe espérantiste de Verviers

rue Joseph Wauters 5

4800 VERVIERS 087/33.02.92

mail: jeajacques@voo.be

Inscrivez-vous avant le 31 août (nombre de places limité)